

# LA ILUSTRACION



# DE CASTRO



SEMENARIO LITERARIO, DE INTERESES LOCALES Y DE NOTICIAS

AÑO LIV

PRECIOS DE SUSCRIPCION		Tetra.	Año
Castro-Urdiales		9.00	36.00
Resto de España		12.50	50.00
Extranjero y Ultramar		15.00	60.00

Númerocorriente 75 céntimos. atrasado 88

Redacción y Administración. Cayo Sotelo  
Teléfono núm. 144

SE PUBLICA LOS DOMINGOS  
Castro-Urdiales, 3 de Diciembre de 1950

PRECIOS DE ANUNCIOS

Esquejas de funerales según las dimensiones  
Reclamos y comunicados 0.75 céntimos línea  
Anuncios por contrato a precios convencionales

N.º 2249

## Gibraltar, la llave que ya no sirve

Por Juan de la Cosa

La noticia de la inauguración de la Cámara Legislativa de Gibraltar el pasado día 23, acto al que el Gobierno británico ha querido dar toda la solemnidad de ser presidido por un delegado personal de Su Majestad británica en la figura de su yerno, y futuro Rey consorte, el duque de Edimburgo, nos ha producido a los españoles la misma impresión, más que de desagradable dolorosa, que pudiera experimentar quien recibiera un golpe sobre el vendaje de una herida abierta y la irritación consiguiente a ser el autor del golpe el mismo que alevosamente produjo la herida.

¿Qué trascendencia puede tener para Inglaterra esta iniciación — si tal interpretación cabe dar al hecho — de ir transformando el Peñón de Gibraltar, hasta ahora considerado como «colonia», en homeopática parte integrante de ese Commonwealth británico, organización hoy día mucho más formularia que efectiva? Difícil es comprenderlo; pero, desde luego, el hecho de irritar la herida española en estos momentos, cuando Guatemala reivindica ante la O. N. U. las Honduras británicas, La Argentina, las islas Malvinas, E R y Faruk la plena soberanía de Egipto y el Sudán, y cuando ya la India es prácticamente independiente y los ingleses se mantienen en precario en sus últimas posesiones de ultramar, no acredita de prudente al Gobierno laborista de Su Majestad británica.

Desde aquel 4 de agosto de 1704 en el que el estandarte imperial del archiduque Carlos, izado por el príncipe de Darmstadt a gritos de «Gibraltar, por el Rey Carlos II de España!», fué arrancado de un trón por el almirante Rooke para ser sustituido por la bandera inglesa al grito de «Gibraltar, por la Reina Ana de Inglaterra», los españoles no hemos podido olvidar aquel inicuo despojo de un trozo de nuestro suelo, ni la alevosía que entrañó el hecho de aprovecharse para ello de la guerra civil encendida entre los españoles a la muerte de Carlos II, precisamente por instigaciones de Inglaterra. Jamás lo hemos olvidado, porque ningún pueblo digno podría olvidar un acto semejante, y si normalmente callamos, aún cuando otros claman reivindicaciones mucho más discutibles que la nuestra, pero no quebrantar la unidad tan necesaria, y hoy más que nunca, a los pueblos de Occidente, y para no hacer insensatamente el juego al enemigo común, nuestro silencio no debe interpretarse como aceptación de los hechos. Ni lo aceptamos, ni lo aceptaremos jamás; y ahora, cuando en la pantomina del pasado jueves el Gobierno británico, por su propia

iniciativa, ha puesto sobre el tapete ante el mundo entero la cuestión de Gibraltar, dar nuestra opinión es obligado. Callar sería pecado de debilidad, que es pecado mortal en los pueblos dignos y viriles.

Reconocemos que durante muchos años Gibraltar tuvo un positivo valor militar para Inglaterra, pero hace ya más de un siglo que empezó a perder su utilidad para no tener hoy ninguna de ninguna clase. Antes de 1805, año de nuestra última guerra con Inglaterra, los cañones no alcanzaban más que unos centenares de metros. Los fuegos de tierra no podían hacer imposible la vida en el puerto del Peñón; el mismo, tan estrecho, era muy fácil de defender, máxime contando con la superioridad en el mar que permitía alimentar la defensa en la medida que fuese necesario. Pero en este siglo y medio en que hemos vivido en paz con Inglaterra, las cosas han cambiado mucho. Las armas han sufrido una asombrosa transformación. Gibraltar es el centro de un círculo dominado hoy por los fuegos de la artillería moderna desde las serranías españolas y africanas, y por ello el más propicio panteón para enterrar a una flota. Las bases navales necesitan hoy día dimensiones muchísimo mayores que las que tiene la inglesa de Gibraltar. La aviación obliga a la dispersión de los buques en el fondeadero, y cómo lograr un mínimo de esta dispersión en Gibraltar? Por otro lado, ¿cómo proteger la base contra los ataques aéreos? ¿de dónde podría despegar en el Peñón la caza de la defensa?

Si durante las dos últimas guerras mundiales Gibraltar tuvo alguna utilidad para Inglaterra como punto de apoyo de sus fuerzas navales y como lugar de organización de convoyes, fué gracias a la benevolencia neutralidad de los españoles, que consintieron en que los transportes ingleses fondearan en aguas de la bahía de Algeciras.

Hoy, la función controladora del Estrecho que antaño fué ejercida por Gibraltar ha pasado a manos de la costa meridional de España y de todos los campos de aviación de su litoral, así como de la costa africana; y hoy el Estrecho, en el orden militar, se extiende realmente desde Cabo San Vicente al meridiano de Ibiza.

Inútil, y más que inútil, perjudicial para ellos, es que los ingleses sigan aferrados al tópico de que Gibraltar «es la llave del Estrecho y pieza fundamental de las defensas imperiales». Hoy la llave del Estrecho, por un imperativo geográfico indiscutible, está en las manos de toda la nación española, y a fe que está en buenas

## ¡QUIEN PUDIERA!...

Quién pudiera olvidar, y no afeetarse, de desengaños y de penas duras, que fueron, cual profundas sepulturas, donde alegría y paz vi sepultarse.

En un Leteo bienhechor bañarse; de un Nepente beber las aguas puras, y volver a creer en las dulzuras, de que solía el alma enamorarse...

Ser joven otra vez; ir por la vida llevando el corazón siempre en la mano, sin presentir de la traición la herida, ni la amargura del vivir humano; creyente en el amor, con fe encendida y viendo en la amistad culto de hermano.

LUIS OCHARAN ABURTO

nas manos. Si Inglaterra tiene intereses en tal región, intereses un tanto discutibles dada situación de la India y de las posesiones inglesas en Extremo Oriente, que no busque la llave en el llavín ya mohoso e inútil del Peñón que nos arrebató la Reina Ana, sino en la amistad española, que ésa sí que es la verdadera llave del Estrecho, pero que piense que no es la mejor manera de largarse la amistad de un pueblo, noble y generoso, agraviarle injustamente.

Se habla mucho ahora de unidad europea y de solidaridad occidental, como condiciones indispensables a la seguridad de nuestra civilización ante el peligro comunista, pero hay que ser realistas. ¿Cabe pensar en serlo en esta unidad, y en que España aporte su esfuerzo en esa empresa común, mientras parte de su suelo permanece inútilmente en manos extranjeras? Si la paz, la unión, y la confianza mutua han de reinar entre los occidentales — y si esto no se produce pueden contarse entre los muertos —, conviene antes que nada deshacer todo aquello que haga esta paz y esta confianza imposibles.

La vuelta de Gibraltar a España es un hecho que indefectiblemente ha de producirse, y como mientras no se produzca nunca podremos ver los españoles — salvo unos cuantos decadentes britanizados — en Inglaterra una nación amiga, porque nadie puede considerar como amigo a aquel que sin motivo le esté constantemente agraviando, no es extraño que haya ya muchos ingleses realistas que empiecen a pensar si no estará Inglaterra perdiendo una ocasión única en su Historia de ganarse la voluntad de un pueblo que, pese a sus enemigos, juega hoy un papel de primer orden en la estrategia mundial, restituyendo con noble

gesto de reparación lo que ya no tiene para ella el más mínimo valor.

¿Quién no tiene en su casa una llave del cajón de un mueble que ya no existe o de una maleta que se perdió?, y ¿quién no la daría por ganarse una amistad útil y por borrar el recuerdo de un acto poco edificante de algún bisabuelo? Pues éste es el caso. Mediten los ingleses, porque vale la pena.

## San Andrés

El jueves nuestros pescadores celebraron la festividad de su patrono San Andrés, fiesta que resultó tan típicamente castreña como en años anteriores.

A las diez y media de la mañana, los pescadores salieron de la Cofradía acompañados de todas las autoridades de mar y tierra y se dirigieron al templo de Santa María, donde el coro mixto parroquial dirigido por el Maestro Altuna interpretó de una manera podigiosa la II Pontifical de Perossi.

Predicó muy bien el R. P. Luis Ezcarti del Inmaculado Corazón de María.

A continuación salió la procesión, siendo llevada la imagen del Santo por cuatro pescadores.

El día era espléndido y a la una de la tarde se celebró en nuestro puerto exterior las regatas de trainerillas que fueron presenciadas por un gentío inmenso que llenaba los muelles.

Después de una reñida Incha entró en primer lugar la trainerilla castreña patronada por colina, segunda la trainerilla patronada por Carasa, clasificándose en tercer lugar la trainerilla que tripulaban los bravos remeros de Urdiales patronada por «Torero».

Los remeros de Urdiales son fuertes y

de buena correa y seguramente darán mucho juego cuando aprendan a remar un po o mejor.

Por la noche se celebró una animada verbena en la Plazuela que fueron amenizados por la Banda Municipal y altavoces.

La fiesta de San Andrés resultó animadísima, pues nuestros pescadores, y algunos que no lo son, la celebraron con gran alegría y dentro del mayor orden.

A ello contribuyó el día espléndido que disfrutamos.

## Las Congregaciones Marianas en Castro

Cuatro son las Cofradías o Congregaciones marianas existentes en la parroquia de Castro-Urdiales; del Rosario, del Carmen, de Hijas de María y de Nuestra Señora de la Asunción. Las dos primeras sostienen y fomentan las devociones marianas más extendidas y populares. La del Rosario no podía menos de existir en Castro, pueblo profundamente religioso y devoto de Nuestra Señora, como lo prueba la maravilla de su iglesia parroquial y el haber sido ésta dedicada a la Virgen. También era natural que el Castro marino y pescador profesara desde antiguo devoción a la Virgen del Carmen. La más antigua es la del Rosario, que data de 1572. No es esto decir que la devoción del Rosario no existiese mucho antes que la Cofradía.

La congregación de Hijas de María estaba radicada en la destruida iglesia del Sagrado Corazón, antigua de las Clarisas, donde tenía su capilla. Su reglamento es el de las llamadas Congregaciones Marianas, tan extendidas por todo el mundo católico, acaso más en el extranjero que en España. Estas Congregaciones fueron primero exclusivamente de hombres, jóvenes y mayores, y han ejercido gran influencia en la vida cristiana de los pueblos y en la suerte de la Iglesia sobre todo en algunas naciones. Porque su fin no es solamente el aprovechamiento espiritual del congregante, sino también el apostolado. Son semejantes a la Acción Católica, y como precursoras de ella, y quisiera Dios que la Acción Católica tuviese este poderoso fermento de piedad y de apostolado.

En una de las listas de la Cofradía del Rosario de Castro se cuentan 393 cofrades, y acaso no están en ella todos. Figuran en las listas de la Cofradía los apellidos que más han brillado en la historia de nuestro pueblo, al lado de los demás rancia estirpe marinera, y también un número grande de varones, como no se ve ahora en las Asociaciones de Piedad.

Muy antigua es en Castro la Congregación de Hijas de María, bajo el patrocinio de la Inmaculada Concepción y desde su origen viene celebrando con la mayor solemnidad la novena de su Patrona.

¡Cuántas jóvenes de Castro le han sido deudas de su piedad y de su cristiana y perfecta preparación para la vida en el mundo o el claustro! Los pueblos, las parroquias, no podrán conocer ni apreciar bastante en este mundo el fruto inmenso de la labor callada y constante, de siglos, de estas Congregaciones.



PRIMER ANIVERSARIO  
LA SENORITA

### Agustina Maza Sueta

Falleció en esta ciudad el día 4 de Diciembre de 1949, a los 32 años de edad.  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de Su Santidad

D. E. P.

Su madre, doña Julia; hermanos, don Manuel, doña Julia, doña Celia, don Antonio, doña Nieves y don Lorenzo; hermanos políticos, doña María de los Angeles Barés, don Félix Zárraga y don Agustín García Arribalza (ausente); tíos, doña Celia Sueta y demás; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amigos y conocidos se sirvan encomendarla a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y asistan al funeral que, por el descanso eterno de su alma, se celebrará mañana lunes, a las 11 H. Z., en la Iglesia parroquial de Santa María, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Castro-Urdiales, 3 de Diciembre de 1950.

## Diálogo tomado al vuelo

### Elvirita y don Terencio, o la vida tomada poco en serio

Por PERICO SMITH

Después de nuestro contacto cordial con los lectores de «La Ilustración de Castro», voy a tener el honor de regalarles las primicias de un diálogo tomado al vuelo, y que esperaba de servirles de entremés en la comida de este domingo otoñal.

Son personajes figurados que satirizan la vida moderna en las grandes capitales: Elvirita y don Terencio. Una señorita muy deportista y un señor sesentón con ínfulas de hallarse bien encuadrado en la segunda juventud.

Elvirita.—Que tal le ha ido durante estos últimos días, don Terencio.

D. Terencio.—Divinamente. Esperando la llegada del turrón.

Elvirita.—A sus años y pensando en golosinas...

D. Terencio.—Hasta que se caigan los dientes.

Elvirita.—Siempre presumiendo.

D. Terencio.—Mira, Elvirita, que no te engañe.

Elvirita.—¡¡Remolach!! Parecen el teclado de un piano.

D. Terencio.—Lo que he observado es que tu has traído hoy cara de lunes.

Elvirita.—Si supiera lo que me pasa, don Terencio.

D. Terencio.—Alguna tontería. A tus años, nada tiene importancia. ¡Como no sea casarse!...

Elvirita.—Sería una solución.

D. Terencio.—Es una solución bastante difícil, según rezan los padrones.

Elvirita.—¿Qué tendrán que ver los padrones con lo que a mí me ocurre?

D. Terencio.—Pues que arrojan un porcentaje desconsolador el número de hombres comparando con el de las mujeres.

Elvirita.—Así, no se acabará el mundo.

D. Terencio.—Dejémonos de divagar... y al grano.

Elvirita.—Mi mamá ha formalizado mi ingreso en un colegio, para que sea una señorita que frecuente la buena sociedad.

D. Terencio.—Me parece admirable. Ya verás como se lo has de agradecer cuando llegues a ser una señorita bilingüe, que sepa sentarse a la mesa y conozca las Artes y el gobierno de una casa.

Elvirita.—Demasiadas cosas. Yo creo que con casarme tenía bastante.

D. Terencio.—Magras con tomate.

Elvirita.—No sea Vd. pesimista.

D. Terencio.—Digo que no sabrías guisar unas magras con tomate. Que después de freír un huevo, creo que es lo que manda el catón de la gastronomía.

Elvirita.—Pues no estoy dispuesta a pasar por bochornos como el del otro día.

D. Terencio.—Como no desembuches de una vez, no voy a tener tiempo para ir a jugar mi partida al Club.

Elvirita.—Verá Vd. Llevo estos últimos días, 15 en total, en el colegio y escribí una carta a nuestro administrador para que me remitiera urgentemente ropa interior.

D. Terencio.—La recibirías en el acto.

Elvirita.—A vuelta de correo. Era un paquete con una nota.

D. Terencio.—Una parte del ajuar de novia. Como si lo viera.

Elvirita.—Si, si. La nota decía sencillamente. «Use Vd. esto con frecuencia y tendrá ropa suficiente».

D. Terencio.—¡¡Arrea!! Un fajo de billetes del Banco de España!

Elvirita.—No, señor. Eran dos docenas de barras de jabón de racionamiento para que me limpie la ropa.

D. Terencio.—¡a, ¡a. Tu administrador es un águila.

Elvirita.—¿Porqué...?

D. Terencio.—Porque vuela muy alto y tiene vista... de águila, naturalmente.

PERICO SMITH

En Bilbao, a 23 de Noviembre de 1950.

## Nueva Junta de Gobierno de la Cofradía de Pescadores

El día 19 del pasado mes de Noviembre, bajo la presidencia del Delegado Sindical Comarcal, camarada Vicente Herrera, asistido del Secretario, camarada José Luis Durría, se reunieron en el salón de actos de la Cofradía de Pescadores los componentes de las Secciones Económica y Social elegidos en las pasadas elecciones Sinoicales, al objeto de designar, por votación secreta, al que en adelante, hasta nuevas elecciones, ha de regentar el cargo de Jefe o Patrón Mayor de dicha Cofradía.

A las once de la mañana tuvo lugar mencionada reunión, y después de dársele a los electores de la clase de explicaciones con respecto a la forma en que había de celebrarse la elección de acuerdo con lo dispuesto en la vigente Ley de Elecciones Sinoicales, los señores Vocales fueron depositando en una urna las papeletas. Seguidamente se procedió al recuento de votos que dió el siguiente resultado: don Manuel Liaño Montaña, cuatro (4) votos, don Antonio Hierro Ahedo, dos (2) votos.

Fué proclamado en consecuencia Jefe de la Cofradía don Manuel Liaño Montaña, el cual logró los dos tercios del total de votos que, como mínimo, exige la Ley.

Así, pues, la nueva Junta de Gobierno, que el día pasado tomó posesión de sus respectivos cargos, cesando en sus funciones la anterior que vino presidiendo don Eduardo Perales Villa, está compuesta por los siguientes Vocales: Don Manuel Liaño Montaña, Jefe de la Cofradía (Armador), don Miguel Perales Villá, por Armadores, don Manuel Martínez Gallastegui, por Armadores, don Eladio Sierra Campo, por Técnicos, don José Olabarrieta Pardo, por Especialistas y por Tripulantes, Gabriel Campaña Sanchoyarto.

Con independencia de la Junta de Gobierno, fueron también designadas, por elección secreta, las Secciones Económica y Social de la propia Cofradía, quedando constituidas del modo siguiente: Sección Económica (Armadores), don Manuel Liaño Montaña, don Miguel Perales Villa, don Manuel Martínez Gallastegui y don Antonio Hierro Ahedo.

Sección Social (Profesionales), don Eladio Sierra Campo, por Técnicos, don Venancio Navaridas Torre, por Administrativos, don José Olabarrieta Pardo, por Especialistas y don Gabriel Campaña Sanchoyarto, por Tripulantes.

Deseamos muy de veras todo género de aciertos en su delicado y difícil cometido a todos los señores afiliados, dentro de sus respectivos cargos, siempre con las miras puestas en el mejor servicio de los intereses tanto de los Armadores como tripulantes en general, así como d:

este puerto pesquero, que bien merece sea incrementado en su deficiente y exigua flota y colocándole en poco tiempo a la cabeza de los del litoral Cantábrico. Para ello es condición precisa que la nueva Junta sea ayudada por todos los asociados, así como por las distintas Autoridades y Organismos.

Según nuestras últimas noticias, y de resultados de la gestión de la Junta anterior, pronto contará este puerto con dos magníficas y potentes unidades de reciente construcción. Para fines del corriente mes parece ser será botado al agua el primer casco montándose seguidamente el motor de «gas-oil» en Zumaya.

SE DESEA COMPRAR fábrica de pescado que se halle funcionando. Informes Peñalvarez. Castro-Urdiales.

## De nuestro Prelado

En el pasado septiembre, nuestro amadísimo Prelado tuvo el consuelo de asistir a las grandiosas solemnidades que tuvieron lugar en su Villa natal de Azcoitia; con motivo de la Coronación de su celestial Patrona, la Santísima Virgen de Urtegui; compuso un inspirado himno; predicó, así como su hermano don Luis, celebró Misa de Pontifical; y sobre todo coronó a la venerada imagen, en unión de aquel Rvdmo. Prelado diocesano de San Sebastián.

Posteriormente, y por aclamación del pleno de aquel ilustre Ayuntamiento, se ha declarado hijo predilecto de la Villa a nuestro Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo; se ha dado su agregio nombre a una nueva calle del barrio que se construye; y se le ha rendido un homenaje de respeto y cariño, atenciones todas que agradecen como suyas sus devotos hijos de la Montaña.

También ha escrito nuestro Sr. Obispo otra preciosa composición musical a la Santísima Virgen en su gloriosa Asunción a los cielos, y una Alocución tan poética y fervorosa como teológica con motivo de la proclamación de tan triunfal Dogma, largos siglos esperado.

## El Padre Segovia

En Aranda de Duero ha fallecido el Rdo. P. Juan Segovia tan santamente como había vivido.

Penosísima impresión ha producido la noticia en nuestro pueblo, donde el finado residió algunos memorables años y donde se le quería y veneraba.

Acompañamos en su profunda pena y en sus oraciones a los insignes bienhechores de nuestro pueblo, los Rdos. Padres del I. Corazón de María, a cuya Congregación meritísima pertenecía el finado, que en santa paz descanse.

## Suscripción abierta por el Excmo. Ayuntamiento de Castro-Urdiales con destino a la Navidad del Humilde

Excmo. Sr. Gobernador Civil	2.000,—
Ayuntamiento	1.000,—
D. Luis D. de Lezana	100,—
• León Villanueva	50,—
Total	3.150,—

Continúa abierta la suscripción, recibiendo los donativos en el Ayuntamiento.

## Asociación de antiguos alumnos del Colegio de los HH. de las Escuelas Cristianas.

Sabemos que es propósito decidido de una importante Comisión de la Asociación de exalumnos del Colegio de La Salle de Santander en unión de algunos Hermanos profesores del mismo, realizar hacia principios de Enero próximo una amplia excursión a Castro para saludar a los antiguos alumnos del Colegio de Santiago Apóstol de ésta, y realizar con este motivo una Asamblea magna aquí, y dejar constituida la Asociación en ésta.

Oportunamente daremos cuenta más detallada de tan importante y acogedora reunión y no dudamos que no ha de faltar a ella ni uno solo de los antiguos alumnos de Castro y su distrito.

## Actividades de la Acción Católica

### F U T B O L

Las últimas jornadas del campeonato organizado por la O.A.R. (Acción Católica) han dado los siguientes resultados: San Francisco 2, O.A.R. 2. Escuela Comercio 2, A.A.A. Productores 1. Colegio 3. A.A.A. Productores 0; quedando la clasificación de la siguiente forma: San Francisco y O. A. R. 7 puntos; Colegio y Escuela Comercio 2; A.A.A. Productores 0; habiéndose jugado la Escuela y el Colegio, partido menos, que se jugará hoy domingo a las 4 de la tarde, en el campo del Colegio.

El próximo domingo día 10, a las cuatro de la tarde, en el campo del Colegio, se jugará la final entre los equipos de San Francisco y O. A. R. que promete ser muy interesante, dada la igualdad de ambos equipos, que han quedado empatados a puntos.

### Montañismo

Como ha sido anunciado anteriormente, el próximo día 8, festividad de la Inmaculada Concepción, tendrá lugar la segunda subida al pico de Cerredo.

Se advierte a los participantes, que la salida se efectuará a las 9 en punto de la mañana, debiéndose encontrar media hora antes en los locales del Círculo Católico, para efectuar el sorteo de la salida.

La clasificación, se efectuará individual y por equipos, pudiendo participar individualmente todo el que lo desee.

Esperamos la participación de los pueblos de la Comarca, que según noticias, ha de ser muy numerosa.

Habrán trofeos, para la clasificación individual y por equipos; dichos trofeos serán exhibidos en un comercio de la localidad.

El día 8 festividad de la Inmaculada Concepción, se celebrará el gran día deportivo, organizado por el Colegio del I. Corazón de María y la O. A. R. Por la mañana, la subida a Cerredo anunciada anteriormente; y por la tarde un emocionante encuentro de fútbol a las 4 de la tarde, en el campo del Colegio, entre el equipo del Frente de Juventudes de Valmaseda, cuatro veces consecutivas campeón provincial de Vizcaya, y el equipo del Colegio del I. Corazón de María de esta ciudad.

Es de esperar que sea un encuentro emocionante y muy disputado, siendo dirigido por el Sr. Baranda.

# "LA GANGA"

Calvo Sotelo, 8 (Bajada de la Estación) Castro-Urdiales

GRAN SURTIDO EN GENEROS DE LANA PARA SEÑORA Y CABALLERO

Muy bien en precios en JERSEYS- CAZADORAS y BUFANDAS.

Sus especialidades: CALCETINES DE LANA A MANO Y FRANCESILLAS

ORTIZ

## NOTICIAS

—Para Bell-ville, República Argentina, donde pasará una temporada, ha salido de Valencia la señora castreña doña Bernardina de la Quintana y Tueros de Ravello.

—Han salido para Málaga nuestro querido amigo don José Vital y su esposa la señora doña Josefa Heros, que se proponen pasar una temporada en aquella gran población.

—En Francia dió a luz días pasados una hermosa niña la señora castreña doña Laura Gabucho, esposa de nuestro buen amigo don Pedro Vallejo. A la neófita se le impuso el nombre de Liset. Nuestra enhorabuena.

—Con su hija Lolita ha salido para su residencia de Madrid la señora doña Sara Iñigo, viuda de Acebal.

—El Jueves próximo, día 7 del actual, a las ocho y media se celebrará en el Altar mayor de la Capilla del Colegio del I. C. de María, una misa por el descanso eterno del alma de don Norberto Manso (q.e.p.d.) con motivo de cumplirse el tercer aniversario de su fallecimiento.

—El día 26 del próximo pasado falleció en esta ciudad la respetable y virtuosa señora doña Juana Gorriarán Sánchez, viuda de don Evaristo Martínez, habiendo sido su muerte muy sentida. Descanse en paz el alma de la finada y a sus hijos doña doña Justa, don Agustín, don Manuel y don José; a sus hijas políticas y demás familiares les enviamos nuestro sentido pésame.

—La señora doña María Corrales, esposa de nuestro buen amigo don Ramón Palacio, ha dado a luz con toda felicidad en el pueblo de Mioño un hermoso niño, a quien se le impusieron los nombres de José Ramón. Nuestra enhorabuena.

—Procedente de Casablanca y París ha llegado la señora doña María Matilde Escadafal con su hija María Isabel, que pasarán una temporada en casa de sus padres los señores González Arizmendi.

—Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño la señora doña Gloria Gómez, esposa de nuestro querido amigo don Oscar Cobo. Nuestra enhorabuena.

## SE TRASPASA

el acreditadísimo Bar-Café-Restaurante «ROYAL», en inmejorables condiciones. Abstenerse intermediarios. Informará: «PEÑALVAREZ» Castro-Urdiales. (Santander).

### Clases

de Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía y Correspondencia Comercial por la profesora **Maria Angeles Salas** Escorza núm. 3-1" CASTRO-URDIALES

## J. Ubierna

Pintura Decorativa e Industrial  
Restauración de Lienzos, Imágenes y Antigüedades  
TALLERES

Casa Central: Gregorio la Revilla, 20 AVISOS:

Teléfono 17.305 Teléfono, 144  
BILBAO CASTRO-URDIALES  
Oficinas: Dr. Areitza, 60-2º BILBAO

## Gregorio Abarca Sevillano

ofrece a usted coche de alquiler

7 plazas

AVISOS

Confeciones **CONSUELO**

Plazuela, 10 TELEFONO, 195

Se Venden un piso en el Muelle bien situado y una huerta cerrada de pared. En esta Administración informarán.

COCHE DE ALQUILER

7 plazas

MARCA PLYMOUTH

Jaime Sáez

San ander, núm. 20

## CARBONES

Antracitas, Lignitos y Vegetal  
**JOSE LOPEZ**, Santander. 16-Tlno, 78  
CASTRO-URDIALES

## VERANEANTES

y público en general

No olviden que tienen un servicio de equipajes y demás, de plena «GARRANTIA» entre Castro y Bilbao  
Teléfono 30.028 en Bilbao

## CARBON

De piedra, vegetal y leña  
SERVICIO A DOMICILIO  
FRANCISCO MORON Chelinas.  
Castro-Urdiales Teléfono 21

## Elias González Cuadra

Panadería  
Ardigales 15 Teléfono 140  
Castro-Urdiales

**SURTIDO COMPLETO EN LICORES**  
**Grandes Concoctos**  
 a cargo de una brillante **ORQUESTA**  
 Gran Restaurante y esmerado servicio para banquetes, comidas y meriendas

*José María*

Teléfono 19. Castro-Urdiales

**IBRAZOMAR**  
 (Antes "MIRAMAR")  
 HOTEL RESTAURANTE BALNEARIO BAR - CLUB

**ABIERTO DESDE EL 1.º DE JULIO**

**BAÑOS CALIENTES DE ALGAS:** Del 1.º al 15 de Julio y del 15 al 30 de Septiembre

Teléfono 142. Castro-Urdiales

**CAFE LA MARINA**  
 SERVICIO ESMERADO  
 ESPECIALIDAD DE LA CASA  
 EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mola, 14. Teléfono 100 (Frente al Puerto)  
 CASTRO-URDIALES

**Cafe-Bar BRISTOL**  
 Café exprés. Chocولات. Meriendas. Mariscos. Cerveza helada. Tapas y Batidos

**SURTIDO COMPLETO EN LICORES**  
 COCKTAILS

Avenida del Generalísimo. Teléfono 60. CASTRO-URDIALES

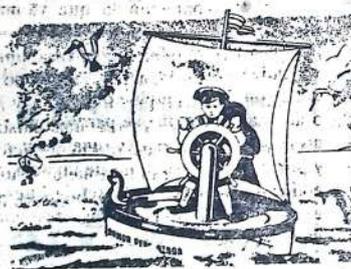
**Reservado para Julián Agote**

**HOTEL MADRID**  
 Hermanas Consuelo y Dolores

Abierto de Julio a Octubre. Sitio céntrico y frente al mar. Servicio esmerado.

GENERAL MOLA 24. Teléfono 163. CASTRO-URDIALES

**RAMON PEÑA AZNAR**  
 Conservas de Pescados  
 Escabeches y Salazones



Santander, 28. Teléfono 48  
 Castro-Urdiales

**Lencho Sáez**  
 Taxista

Santander, 30 1.ª dcha. Teléfono 127  
 Castro-Urdiales

**LITO**  
 TAXISTA

Coché Gris 7 Plazas  
 Onésimo Redondo 1.ª dcha. Tel. 139  
 Castro-Urdiales

Hotel restaurante

**LA MARINA**

Amplias habitaciones con vista al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño. Variedad exquisita en los platos.

Propietario: Pedro del Castillo. Plazuela Gral Mola. Telf. 33 Castro-Urdiales

**Hotel Restaurante Continental**

Se reciben encargos para bodas y banquetes  
 FRENTE AL MAR - AMPLIOS-COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13. Teléfono 133. Castro-Urdiales

**"Hotel El ALDEANO"**  
 Comedores Amplios. Servicio constante y sin competencia. Café-Expres.

Jamón, Mariscos, y Vinos de todas las marcas.

CASTRO-URDIALES. Ardigales 34 y 36. Teléfono Núm. 100

JUAN JOSE IRASOLA

ULTRAMARINOS FINOS VINOS Y LICORES de **JUANITA LANDABEREA**

**PANADERIA SANTA ANA DE HOZ**

Teléfono 13

Castro-Urdiales

**TRANSPORTES DE MERCANCIAS Manuel Zorrilla Hierro**

Viajes rápidos a toda España  
 CASTRO-URDIALES

**MERCERIA MANUELA**

Novedades Paquetería  
 Generos de Panjón

Caivo Sotelo. Castro-Urdiales

**Bar Café "LOLI"**  
 de Santiago Sáenz

En esta Casa encontrarán Vds. un gran surtido de vinos y licores. Se sirven comidas, meriendas, tapas variadas y bocadillos con esmero, rapidez y economía.

Rúa 4. Castro-Urdiales

**CARNICERIA Eduardo Ruiz**  
 (Antes Aselino Gutiérrez)  
 Abierto de 8 a 1 y de 4 a 8. Teléfono 165  
 CASTRO-URDIALES